

Galgas Rotativas (Rotogages®) de 1" para Tanques Móviles y Estacionarios de Gran Capacidad



Las Galgas Rotativas® están diseñados para proporcionar una determinación precisa del contenido de GLP o de amoníaco en un recipiente. Se montan en un acoplamiento estándar de 1" NPT en recipientes móviles o estacionarios de gran capacidad.

Para operar las galgas, se abre la válvula de respiración y se gira lentamente el tubo de nivel del espacio de vapor del recipiente al espacio de líquido. La diferencia en apariencia de la descarga indica cuando se llega al nivel de líquido. Las lecturas del disco marcador (dial) indican el porcentaje de producto en el recipiente.

Diales para Galgas Rotativas®

Referencia	Servicio	Para uso con un Recipiente de tamaño
A9091-18L	GLP	Todo tamaño
A9091-18LX*		Más de 1200 galones U. S.
A9091-18N	NH3	Todo Tamaño

* Dial permite un nivel más alto de llenado, según NFPA 58, (1983) Par. 4-5.2.1. Cuadro 4-5.2.1

Componentes de Galgas Rotativas®

Referencia				Para Diámetro Interior del Recipiente			
Para Uso con GLP		Para Uso con NH3		Cabezas Elipsoidales		Cabezas Hemisféricas	
Para Recipientes Móviles o Estacionarios	Solamente para Recipientes Estacionarios	Para Recipientes Móviles o Estacionarios	Solamente para Recipientes Estacionarios	Montado al Lado	Montado en la cabeza	Montado al Lado	Montado en la cabeza
9091RM24	—	AA9091RM24	-	30" - 45"	30" - 75"	30" - 45"	30" - 45"
9092RM36	—	AA9092RM36	-	46" - 61"	76" - 108"	46" - 61"	46" - 61"
9093TSM48*	9093RSM48	AA9093TSM48*	AA9093RSM48	62" - 79"	109" - 120"	62" - 79"	62" - 79"
9094TSM60*	9094RSM60	AA9094TSM60*	AA9094RSM60	80" - 99"	—	80" - 99"	80" - 99"
9095TSM72*	9095RSM72	AA9095TSM72*	AA9095RSM72	100" - 120"	—	100" - 120"	100" - 120"

* Diseño con soporte

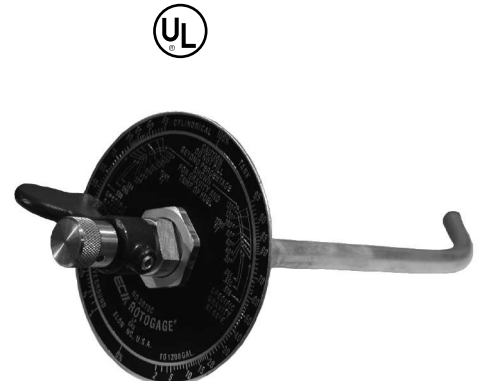
NOTA: El tubo de nivel debe cortarse a la longitud requerida [mitad del diámetro interior del recipiente menos 5 3/4"].

Galgas Rotativas (Rotogages®) de 3/4" para Pequeños Recipientes Móviles y Estacionarios de GLP

Estas galgas están diseñadas para proporcionar una determinación precisa del contenido de GLP en un recipiente. Se pueden montar al lado o en la cabeza en un acoplamiento estándar NPT de 3/4" en recipientes móviles o estacionarios. Para garantizar una medición precisa, no se deben usar en recipientes estacionarios que excedan de un diámetro interior de 60" o en recipientes móviles, sujetos a vibración, con un diámetro interior de más de 24".

Referencia del Medidor	Referencia del Tubo	Para Recipientes con un Diámetro Interior	Conexión al Tanque	Orificio del Asiento de la Válvula
2070CO	2071-L25.7	Hasta de 40"	NPT M. de 3/4"	Tamaño de Broca N°54
	2071-L39.7	Hasta de 60"		

NOTA: El tubo de nivel debe cortarse y la longitud requerida imitada del diámetro interior del recipiente menos 1/2", cuando se monta en la línea del centro del tanque.



Indicadores Óptico de Caudal para Plantas de Almacenamiento

Estos indicadores están diseñados para promover la máxima eficiencia de la bomba y permitir que los operadores de plantas de almacenamiento inspeccionen las condiciones de flujo. Con vidrio en ambos lados del indicador, se puede observar el flujo de cualquier lado, aún bajo condiciones de poca iluminación. El check integral de columpio también sirve como una válvula check de no retroceso para evitar el regreso de flujo y la pérdida de producto si falla la manguera en una operación de trasiego al tanque de planta. Al instalar el indicador al lado corriente arriba de la bomba de la planta, se pueden observar las condiciones de succión y se puede regular la velocidad de la bomba para obtener el volumen máximo de flujo sin cavitación. Además, si se instala un indicador en la tubería a la altura de el área de carga, delante de la manguera de carga, el operador puede mantener una vigilancia constante sobre las condiciones de la bomba.

Ambas instalaciones están diseñadas para permitir la observación, proporcionando así eficiencia máxima de la bomba y asegurando seguridad en la operación de la bomba de la planta. En operaciones con compresor, un indicador de flujo de visor instalado en la línea de líquido dará una indicación visual cuando el vagón tanque o camión de transporte sea vaciado. Entonces se puede invertir inmediatamente la operación del compresor para comenzar la recuperación de vapores.



Referencia	Conexiones de Entrada y de Salida
A7794	NPT H. de 2"
A7796	NPT H. de 3"

Válvulas de Separación (Pull-Away) para Operaciones de Transferencia

Diseñadas especialmente para proporcionar protección de separación en operaciones de transferencia de GLP y amoníaco incluyendo el cargado y descargado de camiones de transporte y de reparto, el llenado de recipientes de combustible para motores y diversas operaciones de llenado de cilindros. Cuando ajustada apropiadamente al extremo de la manguera de descarga, la válvula está diseñada para detener la fuga de gas tanto de la línea corriente arriba como de la línea corriente abajo en caso de que haya una separación provocada por un arranque sin desconectar. Tensión excesiva causa que la válvula se separe automáticamente, cerrando dos checks internos de retención. Solamente unos pocos centímetros cúbicos de gas se escapan en el momento de la separación. Se recomienda que se proporcione un medio adecuado para remover la presión, de forma segura, de la línea corriente arriba de cada medio acoplamiento para permitir que se vuelva a ensamblar la válvula. Para volver a ensamblarla, sencillamente introduzca firmemente la mitad macho en la mitad hembra hasta que las bolas de retención entren en la ranura de retención. Verifique que no haya ninguna fuga después de volver a ensamblarla.

NOTA: Se recomienda que se lleve a cabo una prueba de seguridad en las válvulas de separación por lo menos una vez al mes, para comprobar que se separarán debidamente en caso de una separación provocada por un arranque sin desconectar. Se sugiere el use de nitrógeno seco u otro gas inerte como fuente de presión durante dichas pruebas.



A2141A10



A2141A6
A2141A8L

Referencia	Conexiones de Entrada y Salida NPT H.	Fuerza de Desconexión (lbs. aprox.)	Fuerza de Reconexión (lbs. aprox.)	Capacidad de Flujo de GLP Líquido a Diversas Presiones Diferenciales (GPM)*			
				5 PSIG	10 PSIG	25 PSIG	50 PSIG
A2141A6	3/4"	130	80	11	16	25	36
A2141A6L							
A2141A8	1"	75	50	21	30	47	67
A2141A8L							
A2141A10	1-1/4"	160	25	52	75	120	170
A2141A16	2"	300	50	250	350	550	750

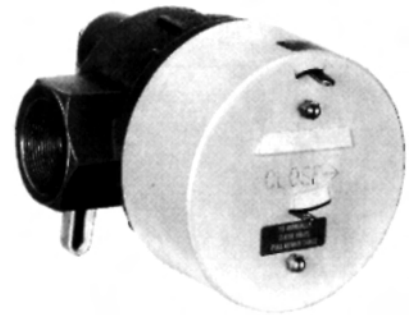
* Para determinar la capacidad de flujo de NH₃ líquido, multiplique por .90.

Válvulas de Cierre de Emergencia "Check-de Columpio" de 2" para Plantas de Almacenamiento

Diseñadas especialmente para ser instaladas en líneas de transferencia de líquido en plantas de almacenamiento de GLP o de amoníaco para proporcionar un cierre rápido del flujo de líquido o de vapores en caso de una separación accidental o de una ruptura de manguera, ya que ambas pueden causar un incendio.

Referencia	Sólo para Uso con	Conexiones de Entrada y Salida	Capacidad de Flujo de Líquido a una Caída de Presión de 10PSIG(GPM)
7605B	GLP	NPT H. de 2"	475 (GLP)
A7605B*	NH3		427 (NH3)

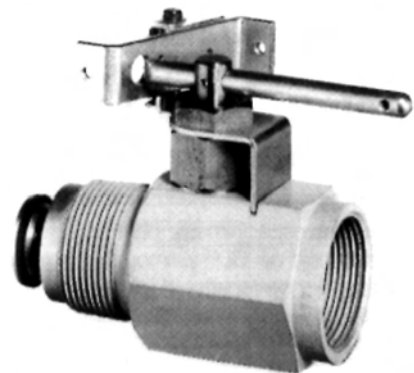
* Se debe activar neumáticamente, manualmente por cable o por conexión de cable a la válvula de separación (pull-away).



Válvulas de Cierre de Emergencia de 1 1/4" para Plantas de Almacenamiento de GLP

Diseñadas especialmente para ser instaladas en líneas de transferencia de vapores en plantas de almacenamiento de GLP para proporcionar un cierre rápido del flujo de vapores o de líquido en caso de una separación accidental o de una ruptura de manguera, ya que ambas pueden causar un incendio.

Referencia	Conexión de Entrada NPT M.	Conexión de Salida NPT H.	Capacidad de Flujo	
			Vapor a 100 PSIG y Caída de Presión de 10 PSIG (PCH)	Líquido a Caída de Presión de 10 PSIG (GPM)
7781AF	1-1/4"	1-1/4"	26,000	55



Cables de Control Remoto para Válvulas de Cierre de Emergencia

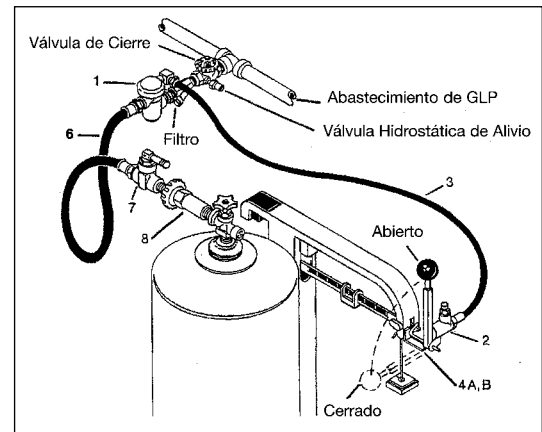
Referencia	Descripción
7609-50	Estuche de desenganche de cable para manguera de transferencia. Se conecta a la Válvula de Cierre de Emergencia y a la manguera para un cierre automático a medida que se estira la manguera.
7606RM	Estuche de desenganche de cable remoto manual. Permite el cierre manual de una o más Válvulas de Cierre de Emergencia desde una ubicación remota.
7606RT	Estuche de desenganche de cable remoto térmico. Proporciona cierre a alta temperatura de una Válvula de Cierre de Emergencia. Es necesario si la Válvula de Cierre de Emergencia está a más de 5 pies de distancia del extremo más cercano de una manguera.
7606RM-1	Rollo de 100' de cable adicional.
A3219-34	Cartucho de fusible de repuesto para 7606RT.
7605B-20	Ensamble de fusible de repuesto para 7605B.

Controles Neumáticos para Válvulas de Cierre de Emergencia

Referencia	Descripción
7781AFPN-1	Estuche de ensamble de cilindro para convertir las Válvulas de Cierre de Emergencia 7781AF a cierre neumático.
7605APN-1	Estuche de ensamble de cilindro para convertir las Válvulas de Cierre de Emergencia 7605B a cierre neumático.
7605PN-50	Estuche de sistema de cierre neumático remoto, completo con 100' de tubería, accesorios, 1 ensamble de válvula de cargado y 1 ensamble de cierre remoto de válvula.
7605APN-8A	Ensamble adicional de cierre de válvula.
7605A-BT	Rollo de 100' de tubo de 1/4" para ensamble neumático.
7605AP-16	T de tubo de 1/4", con tuercas.
7605AP-15	Tubo de NPT de 1/8" x 1/4", conector recto.

Sistema Hidráulico Automático de Llenado de Cilindros

Diseñado para proporcionar un llenado por peso, preciso y económico, de cilindros DOT de GLP y de cilindros para montacargas. El llenado se detiene automáticamente cuando el peso total del cilindro alcanza el peso preseleccionado en la báscula. Un individuo puede manejar eficientemente hasta cuatro operaciones de llenado de cilindro simultáneamente, para maximizar las ganancias, aumentar la eficiencia y atender a más clientes.

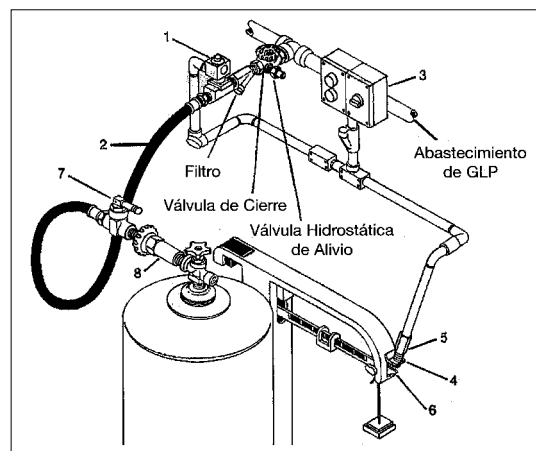


Clave No	Descripción	Tamaño	Referencia
Ensamble para Fairbanks — Morse. Incluye los artículos del 1 al 8 a continuación			7194MD
Ensamble para Howe. Incluye los artículos del 1 al 8 a continuación			7194HD
1	Válvula de Control de propano	NPT hembra de 1/2", con conexión hidráulica NPT hembra de 1/8"	7177
2	Cilindro Principal con palanca accionadora	Conexión hidráulica NPT hembra de 1/8"	7188
3	Ensamble de manguera hidráulica	Diámetro interior de 3/16" con extremos NPT machos de 1/8", longitud total 43-1/2"	7194-1
1-3	Válvula, cilindro y ensamble de manguera para básculas Fairbanhs-Morse	-	7188MS
1-3	Válvula, cilindro y ensamble de manguera para básculas Howe	-	7188HS
4A	Estuche de soporte para básculas Fairbanks-Morse, completo con tornillos, arandelas, tuercas e instrucciones.	-	7194M-3K
4B	Estuche de soporte para básculas Howe, completo con tornillos, arandelas, tuercas e instrucciones.	-	7194H-3K
5	Lata de líquido hidráulico, completa con tubo de llenado	1-1/2 onzas	7188-21
6	Ensamble de manguera de llenado de propano	Diámetro interior de 1/2" con extremos NPT machos de 1/2", longitud total de 50-1/2"	7193-4
7	Válvula de cierre de acción rápida	Entrada de NPT de 1/2" x salida de NPT de 1/4"	7901TB
8*	Conector de cilindro de punta suave	NPT macho de 1/4" x POL macho	7193D-10

* Con estos sistemas se puede usar cualquiera de los adaptadores RegO® para extremo de manguera para llenado de cilindros. Vea las secciones referentes a "Adaptadores para Extremo de Manguera para Llenado de Cilindros" de este catálogo para obtener información acerca de como ordenarlos.
 NOTA: La parte RegO® N°7188HS contiene los artículos 1, 2, 3, 4B y 5. La parte RegO® N°7188MS contiene los artículos 1, 2, 3, 4A y 5.

Sistema Eléctrico Automático de Llenado de Cilindros

Diseñado para proporcionar un llenado preciso y económico de cilindros DOT de GLP y de cilindros para montacargas de acuerdo al peso, El llenado para automáticamente cuando el peso total del cilindro alcanza 8l peso preseleccionado en la báscula. Una persona puede manejar eficientemente hasta cuatro operaciones de llenado de cilindro simultáneamente, para maximizar las ganancias, aumentar la eficiencia y atender a más clientes.



Clave No	Descripción	Tamaño	Referencia
Ensamble para básculas Fairbanks — Morse o Howe. Incluye los artículos del 1 al 8 a continuación			7800A-60D
1	Válvula de Control operada eléctricamente	NPT de 1/2"	7800-25
2	Ensamble de manguera de llenado de propano	Diámetro interior de 1/2" con extremos NPT machos de 1/2", longitud total de 50-1/2"	7193-4
3	Estación de control con luces de "energía" y "listo"	-	7800A-62
4	Sensor de proximidad con accesorios	-	7800A-58
5	Accesorio de conducto	-	7800A-59
6	Ensamble de soporte completo con tuercas, arandelas, pernos e instrucciones para básculas Fairbanks-Morse v Howe-Richardson	-	7800A-64
7	Válvula de cierre de acción rápida	Entrada de NPT de 1/2" x salida de NPT de 1/4"	7901TB
8*	Conector de cilindro de punta suave	NPT macho de 1/4" x POL macho	7193D-10

* Con estos sistemas se puede usar cualquiera de los adaptadores RegO® para extremo de manguera para llenado de cilindros. Vea las secciones referentes a "Adaptadores para Extremo de Manguera para Llenado de Cilindros" de este catálogo para obtener información acerca de como ordenarlos.

Cables de Control Remoto para Válvulas de Cierre de Emergencia

Diseñados para proporcionar un llenado fácil y rápido de cilindros DOT con conexiones POL. Estos adaptadores pueden ser utilizados en sistemas automáticos hidráulicos y eléctricos o en sistemas manuales conjuntamente con la Válvula de Cierre de Acción Rápida 7901TB. El conector de llenado 7193D-10 tiene una conexión POL prolongada en el volante, lo cual hace posible que se conecte la manguera de cargado a las válvulas en cilindros con collares fijos. El volante se mantiene totalmente fuera del collar para fácil operación.



Referencia	Aplicación	Conexión de Entrada	Conexión de Salida	Materiales
7193D-10	Llenado de Cilindros DOT con Conexiones POL	NPT M. de 1/4"	POL M. (CGA 510)	Bronce y Acero Inoxidable

Adaptadores para Extremo de Manguera para Llenado de Cilindros de Montacargas

El 7193L-10A está diseñado para proporcionar una conexión rápida y fácil de la manguera de llenado a los cilindros DOT equipados con conectares check 7141M.



Referencia	Aplicación	Conexión de Entrada	Conexión de Salida	Material del Cuerpo	Referencia del Adaptador
7193L-10A	Llenado de Cilindros de Montacargas*	NPT M. de 1/4"	ACME H. de 1-1/4"	Bronce	5760A

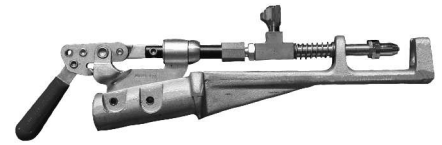
* El 7193L-10A está diseñado para estar permanentemente conectado a la manguera de llenado. El adaptador 5760A permite que el 7193L-10A sea conectado a la conexión POL en el 7193D-10 en las estaciones de llenado de cilindros regulares para permitir ocasionalmente el llenado de cilindros de montacargas.

Adaptador de Extremo de Manguera Operado por Palanca para Llenado de Cilindros de Montacargas

Diseñado para reducir drásticamente trabajo y tiempo cuando se llenan continuamente muchos cilindros de montacargas equipados con los conectores check 7141M.

Referencia	Aplicación	Conexión de Entrada	Conexión de Salida	Materiales
7193K-10B	Operado por Palanca para Llenado Rápido de Cilindros de Montacargas	NPT H. de 1/4"	Abrazadera de Desconexión Rápida*	Bronce y Acero

* Para uso con un conector check 7141M.



Válvulas de Respiración

Especialmente diseñadas para ventear líquido o presiones de vapor atrapadas en líneas de transferencia. Cuando se instalan -en la conexión corriente abajo de las válvulas RegO® de globo y de ángulo que se usan al extremo de la manguera de transferencia de líquido, la válvula de respiración permite la ventilación controlada del producto y le indica al operador que las válvulas están cerradas y que puede desconectar el acoplamiento. También pueden ser usadas como un indicador de nivel máximo donde el tubo de nivel es parte del recipiente.

Referencia	Servicio	Conexión	Operación	Materiales
3165C	Sólo GLP	NPT H. de 1/4"	Perilla	3165-40
3165S			Ranurada	
TSS3169	GLP y NH3		Mango T	



3165C

3165S



TSS3169

Indicadores de Nivel Máximo Fijo

Especialmente diseñados para proporcionar una advertencia visible cuando los recipientes están llenos al nivel máximo permitido. Con el vástago de respiración abierto, la válvula descarga vapor al principio de la operación de llenado. Cuando se alcanza el nivel máximo permitido, la válvula descarga líquido. Estas válvulas vienen normalmente provistas con un tubo de nivel de 12", con un diámetro exterior de 3/16".

Referencia	Servicio	Conexión	Operación	Longitud del Tubo de Nivel	Referencia de Placa de Advertencia
3165CF*	Sólo GLP	NPT M. de 1/4"	Perilla	*	3165-40
3165CF12.0			Ranurada	12"	
TA3169F12.0			GLP y NH3	Mango T	

* Se debe ordenar el tubo de nivel por separado. Agregue al sufijo. Por ejemplo: tubo de nivel de 11" = 3165F11.0



3165CF



TA3169F

3165SF



Filtros Giltrol® para Línea de Combustible

Diseñados especialmente para ser utilizados en líneas de combustible automotor líquido para atrapar materia foránea que de otra forma pudiese dañar los componentes de precisión en el sistema de carburación de GLP. Estos filtros incorporan un elemento integral de filtro de metal sinterizado en un diseño directo.

Referencia	Conexión de Entrada	Conexión de Salida
12802	NPT H. de 1/4"	NPT M. de 1/4"



Válvula Combinada para Recipientes de Almacenamiento de Gran Volumen

Esta válvula está diseñada para ser instalada en recipientes de almacenamiento de gran Volumen. Combina un montaje para manómetro y provisión para un indicador de nivel fijo máximo.

La válvula de cierre evita que el manómetro sea sometido a presión constante, por lo tanto prolonga su vida y precisión. La válvula puede cerrarse y la válvula de respiración abierta para ventilar la presión del manómetro y así permitir su reemplazo.

Para indicación de nivel fijo máximo, se puede montar la válvula en el nivel máximo de llenado que se permite. Cuando está equipada con un tubo de nivel roscado de NPT M. de 1/8" ésta puede ser instalada a cualquier nivel conveniente.

Referencia	Material del cuerpo	Conexión al Recipiente	Conexión de Servicio	Respiradero de Nivel de Líquido
2805C	Bronce	NPT M. de 1/4"	NPT M. de 1/4" para Montaje de Manómetro	Perilla*
A2805C	Hierro			

* Tiene una apertura de NPT H. de 1/8" para instalar un tupo de nivel separado.



Llave de Horquilla Inglesa para Conectores ACMÉ

Esta llave de horquilla inglesa de aluminio está diseñada especialmente para ser utilizada con los acoplamientos, los adaptadores y las tapas ACMÉ de 2 1/4" y de 3 1/4".

Referencia	Para Uso con Conectores ACMÉ Tamaño:
3195-50	2-1/4" & 3-1/4"



Manómetros

Están especialmente diseñados en una variedad de tamaños y construcciones para la industria de GLP y de amoníaco.

Todos los manómetros tienen una conexión NPT M. de 1/4" a menos que se indique lo contrario.

Referencia	Servicio	Material del Cuerpo	Presión Máxima	Tamaño del Cuerpo	Divisiones de Incrementos
2434A-2*	Sólo GLP	Acero	35" c.a. y 20 oz (doble)	2-1/2"	1" c.a. y 1 oz.
2434-2**					
3226A-3					
2411		Bronce	30 PSIG	2"	1/2 PSI
5575					
5547		Acero	60 PSIG	2"	1 PSI
5576		Bronce			
1286		Acero	100 PSIG	2-1/2"	2 PSI
1178		Bronce			
948		Acero	300 PSIG	2"	5 PSI
948 B					
1183	Bronce				
A8060	NH3 y GLP	Acero	60 PSIG	2-1/2"	5 lb
A8150			150 PSIG		
A8400			400 PSIG		



5575



A8150

* Conexión de manguera de 1/4".

** Conexión NPT M. de 1/8".

Válvulas de Aguja

Estas válvulas son válvulas de alta calidad, de "verdadero" estrangulamiento. Comparadas con la mayoría de las llamadas válvulas de aguja, tanto el asiento del cuerpo como el vástago son cónicos para proporcionar un control preciso sobre una variada gama de regulaciones sin producir fricción en el vástago y el sistema.

La válvula 1224 puede ser utilizada como una pequeña válvula de cierre, de bajo costo, entre un manómetro y un recipiente de almacenamiento de gran volumen para permitir el reemplazo práctico del manómetro.

Las válvulas 1314, 1316 y 1318 proporcionan una rosca cónica izquierda de conexión y son útiles en una variedad de aplicaciones de soplete y de mechero de combustible donde se requiere de una acción precisa de estrangulamiento.



Referencia	Conexión de Entrada	Materiales
1224WA	NPT M. de 1/4"	NPTM, de 1/4"
1314WA	9/16" - 18 izq.	NPTM. de 1/8:1
1316WA		NPTM. de 1/4"
1318WA	NPT M. de 1/4"	9/16"- 18 izq.

Detector Doméstico de Gas/Alarma

La unidad HGD de detección de vapores de gas/alarma da aviso anticipado de fugas de gas mucho menores que el nivel de peligro (la cuarta parte del nivel explosivo más bajo). Le provee al dueño de casa más tiempo para tomar medidas para proteger a la familia y corregir el problema.

Referencia	Descripción
100-HGD	Alarma Doméstica de Gas propano



Sistema de Alarma de Gas para Botes, Vehículos de Recreo y Casas Móviles

El sistema de alarma de gas GDC detecta y avisa, en forma auditiva y visual, y cierra la fuente de abastecimiento de gas hasta que se encuentra y se corrige el problema de fuga de gas. Es ideal para uso en botes, vehículos de recreo, casas móviles y en cualquier lugar donde una fuga de gas presente un peligro a la seguridad pública.

Referencia	Descripción
100-GDC	Sistema de Alarma de Gas

